

ТС ВУ Е-FR.049.00007. P1

Серия ВУ № 0000180

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| | | | | |
|--|---|---------------|---------------------------------------|---------------|
| Колесная формула / ведущие колеса | 4 x 2 / передние | | | |
| Схема компоновки транспортного средства | переднеприводная | | | |
| Расположение двигателя | переднее, поперечное | | | |
| Тип кузова/ количество дверей | цельнометаллический, несущий, универсал / 5 | | | |
| Количество мест для сидения | 5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3) 7 (первый ряд–2, второй ряд–3, третий ряд–2) - для модификаций JSRFB4, JSRBW4 | | | |
| для модификаций: | 0SRAW4, 0SREB4, 0SRAV4, 0SRCL4 | | JSREB4, JSRFB4, JSRAW4, JSRBW4 | |
| Габаритные размеры, мм | | | | |
| - длина | 4363 | | 4498 | |
| - ширина | 1751 | | 1751 | |
| - высота | 1804...1846 | | 1661...1714 | |
| База, мм | 2810 | | | |
| Колея передних / задних колес, мм | 1492 / 1478 | | | |
| для модификаций: | JSREB4 | JSRFB4 | JSRAW4 | JSRBW4 |
| Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг | 1219...1331 | 1270...1359 | 1270...1362 | 1297...1389 |
| Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг | 1800 | 1859 | 1870 | 1889 |
| Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, приходящаяся: | | | | |
| - на переднюю ось, кг | 965 | 965 | 965 | 965 |
| - на заднюю ось, кг | 1060 | 1105 | 1060 | 1105 |
| Максимальная масса прицепа, кг: | | | | |
| - прицеп без тормозной системы | 605 | 630 | 635 | 645 |
| - прицеп с тормозной системой | 1200 | 1200 | 1200 | 1200 |
| для модификаций: | 0SRAW4 | 0SREB4 | 0SRCL4 | 0SRAV4 |
| Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг | 1280...1395 | 1227...1338 | 1334...1395 | 1278...1359 |
| Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг | 1854 | 1768 | 1859 | 1818 |
| Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, приходящаяся: | | | | |
| - на переднюю ось, кг | 950 | 950 | 940 | 890 |
| - на заднюю ось, кг | 1050 | 1050 | 970 | 980 |
| Максимальная масса прицепа, кг: | | | | |
| - прицеп без тормозной системы | 940 | 610 | 655 | 635 |
| - прицеп с тормозной системой | 1200 | 1200 | 1200 | 1200 |

Приложение 1

Серия BY № 0000180

| для модификаций: | 0SRAW4, JSRAW4, JSRBW4 | 0SRCL4 | 0SREB4, JSREB4, JSRFB4 | 0SRAV4 |
|---|--|------------------------------------|---|---------------|
| Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип) | Renault, K9K четырёхтактный, с воспламенением от сжатия | | Renault, K7M четырёхтактный, с искровым зажиганием | |
| - количество и расположение цилиндров | 4, рядное | | | |
| - рабочий объем цилиндров, см ³ | 1461 | | 1598 | |
| - степень сжатия | 17,6 | 15,5 | 9,5 | |
| - максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) в соответствии с Правилами ООН №85 | 62 (3750) | 66 (3750) | 59 (5000) | 60,5 (5000) |
| - максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹) | 200 (1750) | | 128 (2800) | 134 (2800) |
| Топливо | дизельное | | неэтилированный бензин с октановым числом не менее 95 | |
| Система питания (тип) | непосредственный впрыск топлива с общей рампой | | многоточечный впрыск топлива с электронным управлением | |
| Блок управления (маркировка) | Renault / Continental / Siemens/ Valeo/ Delphi | | | |
| ТНВД (тип, маркировка) | Renault, 8200 057 225, 8201 102 066, 8201 434 847 | | - | |
| Форсунки (тип, маркировка) | Renault, 8201 108 033, 8200 421 897 | | Renault, 8200 227 124 | |
| Нагнетатель воздуха (тип, маркировка) | Renault, 8200 728 3531, 8200 307 0561 | | - | |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка) | с сухим фильтрующим элементом | | | |
| | Renault, 8201 173 592 | | Renault, 8201 172 661 | |
| Система зажигания | - | | электронная, бесконтактная | |
| Катушка (модуль) зажигания (маркировка) | - | | EYQUEM RFC58LZ2E | |
| Свечи (маркировка) | - | | VALEO 7700873701 | |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | один глушитель и один нейтрализатор | | два глушителя и нейтрализатор | |
| Нейтрализаторы (маркировка) | Renault, 8201 076 500 | Renault, C506, C518, C520 | Renault, 8201 145 355 | |
| Фильтр твердых частиц | - | совмещен с нейтрали- затором | - | |
| Глушители (маркировка) | Renault, 537 | | Renault, 534, 535 | |
| - 1 ступень | - | | Renault, 538 | |
| - 2 ступень | - | | | |

Приложение 1

Серия BY № 0000180

| | | |
|--|--|---|
| для модификаций: | 0SRAW4, 0SRCL4, JSRAW4, JSRBW4 | 0SREB4, 0SRAV4, JSREB4, JSRFB4 |
| Трансмиссия | механическая | |
| Сцепление (марка, тип) | однодисковое, сухое | |
| Коробка передач (марка, тип) | с ручным управлением | |
| - число передач | вперед – 5, назад – 1 | |
| - передаточные числа: | | |
| I - | 3,727 | 3,727 |
| II - | 1,956 | 2,047 |
| III - | 1,233 | 1,321 |
| IV - | 0,903 | 0,971 |
| V - | 0,659 | 0,738 |
| 3.X. - | 3,545 | 3,545 |
| Главная передача (тип) | цилиндрическая, косозубая | |
| - передаточное число | 3,733 | 4,928 |
| Подвеска | | |
| - передняя (описание) | независимая, пружинная, “Pseudo McPherson”, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него | |
| - задняя (описание) | полузависимая, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него | |
| Рулевое управление (описание) | с гидравлическим усилителем | |
| - рулевой механизм (тип) | “шестерня - рейка” | |
| Тормозные системы | | |
| - рабочая (описание) | двухконтурный гидравлический привод с диагональным разделением контуров, с усилителем, с АБС; тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних – барабанные | |
| - запасная (описание) | каждый из контуров рабочей тормозной системы | |
| - стояночная (описание) | механический тросовый привод к тормозным механизмам задних колес | |
| Шины: | | |
| - обозначение размера | 185/70 R 14 | 185/65 R 15 |
| - индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки | 88 | 88, 92 |
| - обозначение категории скорости | T | T |
| Оборудование транспортного средства | противоугонное устройство (иммобилайзер), система помощи при парковке, система климат-контроля или кондиционер (хладагент R134a/ R1234/ R1234y/ R1234yf/R404a) | |

Руководитель органа по сертификации

подпись

С.Н. Поддубко

инициалы, фамилия

TC BY E-FR.049.00007.P1

Серия BY № 0000180

Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности | Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие | Номер документа и дата выпуска |
|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 |
| Выступающие части конструкции, пункт 11 TP TC 018/2011 | Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество «РЕНО РОССИЯ», Российская Федерация | TC BY/112 11.01.TP018 049 00079 с 05.03.2015 по 04.03.2019 |
| Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011 | —" | —" |
| Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011 | —" | —" |
| Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011 | —" | —" |
| Световозвращатели, Правила ООН № 3-02 | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 48R-04 11101 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ООН № 4-00 | —" | —" |
| Указатели поворота, Правила ООН № 6-01 | —" | —" |
| Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ООН № 7-02 | —" | —" |
| Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ООН № 10-04 | —" | E2 10R-04 11141 Ext. 15 от 26.06.2015 |
| Замки и петли дверей, Правила ООН № 11-02 | Сообщение, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Испания | E9 11R-02-7029 Ext. 12 от 27.07.2012 |

Приложение 2

Серия ВУ № 0000180

| 1 | 2 | 3 |
|--|---|--|
| Травмобезопасность рулевого управления, Правила ООН № 12-03 | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 12R-03 11248 Ext. 03 от 29.06.2015 |
| Эффективность тормозных систем, Правила ООН №13Н-00 | —" | E2 13HR-00 11154 Ext. 01 от 25.10.2012 E2 13HRESC-00 11154 Ext. 02 от 29.05.2013 |
| Места крепления ремней безопасности, Правила ООН № 14-07 | —" | E2 14R-07 11238 Ext. 04 от 29.06.2015 |
| Оснащению транспортных средств удерживающими системами, Правила ООН № 16-06 | —" | E2 16R-06 11258 Ext. 02 от 29.06.2015 |
| Прочность сидений и их креплений, Правила ООН № 17-08 | —" | E2 17RA-08 11256 Ext. 04 от 29.06.2015 |
| Передние противотуманные фары, Правила ООН № 19-03 | —" | E2 48R-04 11101 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Фонари заднего хода, Правила ООН № 23-00 | —" | E2 48R-04 11101 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Выбросы, Правила ООН № 24-03 | —" | E2 24R-03 12149 Ext. 00 от 16.01.2013 (для мод. OSRAW4, JSRAW4, JSRBW4) E2 24R-03 11163 Ext. 07 от 11.12.2014 (для мод.0SRCL4) |
| Подголовники сидений, Правила ООН № 25-04 | —" | E2 17RA-08 11256 Ext. 04 от 29.06.2015 |
| Травмобезопасность наружных выступов, Правила ООН № 26-03 | Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния | E19 26R-03 12003 Ext.05 от 02.07.2015 |
| Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ООН № 28-00 | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 28R-00 11134 Ext.02 от 03.07.2015 |
| Оснащение шинами, Правила ООН № 30-02* | Сообщение, Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands, Нидерланды | E4 30R-02 52649 Ext. 01 от 18.05.2011 E4 30R-02 47453 Ext. 00 от 06.05.2009 E4 30R-02 73385 Ext. 00 от 30.01.2014 |
| Пожарная безопасность, Правила ООН № 34-02 | Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния | E19 34RI-02 11004 Ext. 02 от 02.07.2015 |
| Расположение педалей управления, Правила ООН № 35-00 | —" | E19 35R-00 11002 Ext. 01 от 02.07.2015 |

Приложение 2

Серия BY № 0000180

| 1 | 2 | 3 |
|--|---|---|
| Задние противотуманные огни, Правила ООН № 38-00 | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 48R-04 11101 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Механизмы измерения скорости, Правила ООН № 39-00 | —" | E2 39R-00 11160 Ext. 04 от 01.07.2015 |
| Оснащение безопасными стеклами, Правила ООН № 43-00 | Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния | E19 43R-00 11001 Ext. 09 от 02.07.2015 |
| Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ООН № 46-02 | —" | E19 46R-02 11001 Ext. 07 от 02.07.2015 |
| Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ООН № 48-04 | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 48R-04 11101 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Внешний шум, Правила ООН № 51-02 | —" | E2 51R-02 12207 Ext. 00 от 23.10.2012 (для мод. JSRAW4, OSRAW4, JSRBW4) E2 51R-02 11178 Ext. 06 от 24.06.2015 (для мод. OSRCL4) E2 51R-02 11170 Ext. 04 от 03.07.2015 (для мод. JSREB4, JSRFB4, OSREB4, OSRAV4) |
| Оснащение сцепными устройствами, Правила ООН № 55-01 | Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния | E19 55R-01 11005 Ext. 01 от 11.05.2015 |
| Рулевое управление, Правила ООН № 79-01 | —" | E19 79R-01 0002 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Выбросы, Правила ООН №83-05B (Экологический класс 4) | Сообщения, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 83R02-05 12174 Ext. 01 от 09.07.2014 (для мод. OSRAW4) E2 83R02-05 12171 Ext. 01 от 18.07.2014 (для мод. JSRAW4, JSRBW4) E2 83R02-05 12002 Ext. 01 от 11.05.2012 (для мод. OSREB4) E2 83R02-05 11217 Ext. 01 от 15.05.2012 (для мод. JSREB4, JSRFB4) |
| Выбросы, Правила ООН № 83-06 (Экологический класс 5) | —" | E2 83R-06 14278-J Ext. 01 от 03.07.2015 (для мод. OSRCL4) E2 83R-06 15068-J Ext. 01 от 03.07.2015 (для мод. OSRAV4) |

Приложение 2

Серия BY № 0000180

| 1 | 2 | 3 |
|--|---|---|
| Дневные ходовые огни, Правила ООН № 87-00 | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 48R-04 11101 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Защита водителя и пассажира при фронтальном столкновении, Правила ООН № 94-02 | —" — | E2 94R-02 11246 Ext. 05 от 29.06.2015 |
| Защита водителя и пассажира при боковом столкновении, Правила ООН № 95-02 | —" — | E2 95R-02 11249 Ext. 04 от 02.07.2015 |
| Фары ближнего и дальнего света, Правила ООН № 112-00 | —" — | E2 48R-04 11101 Ext. 06 от 02.07.2015 |
| Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ООН № 116-00 | —" — | E2 116R-00 11155 Ext. 05 от 23.06.2015 |
| Уровень шума от качения шин, Правила ООН № 117-02* | Сообщение, Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands Нидерланды | E4-117R-02 3299 S2WR2 Ext.03 от 26.08.2013 E4-117R-02 2697 S2WR2 Ext 07 от 21.01.2014 E4-117R-02 3295 S2WR2 Ext 02 от 13.01.2013 |
| Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ООН № 117-02* | —" — | —" — |
| Системы отопления, Правила ООН №122-00 | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция | E2 122R-00 03016 Ext. 08 от 29.06.2015 |
| Передняя обзорность, Правила ООН № 125-00 | Сообщение, Ministerul Transporturilor, Constructiilor si Turismului, Directia generala Transport Rutier, Румыния | E19 125R-00 11001 Ext. 02 от 02.07.2015 |
| Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции и услуг «АКАДЕМ-СЕРТ» Государственного научного учреждения «Объединенный институт машиностроения Национальной академии наук Беларуси», № BY/112 049.01, Республика Беларусь Орган по сертификации автомобилей - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации «Центр содействия сертификации автомобилестроения», РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация | BY/112 03.11.049 04672 с 16.10.2013 по 15.10.2018 C-RU.MT25.B.10891 с 18.12.2013 по 18.12.2017 |

Приложение 2

Серия ВУ № 0000180

| 1 | 2 | 3 |
|--|--|--|
| Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции и услуг «АКАДЕМ-СЕРТ» Государственного научного учреждения «Объединенный институт машиностроения Национальной академии наук Беларуси», № ВУ/112 049.01, Республика Беларусь Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации «Центр содействия сертификации автотехники», РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация | ВУ/112 03.11.049 04672 с 16.10.2013 по 15.10.2018 C-RU.MT25.B.10892 с 18.12.2013 по 18.12.2017 |
| Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификат соответствия Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации «Центр содействия сертификации автотехники», РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация | C-RU.MT25.B.10893 с 18.12.2013 по 18.12.2017 |
| Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | —" | C-RU.MT25.B.10895 с 18.12.2013 по 18.12.2017 |
| Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | —" | C-RU.MT25.B.11771 с 25.03.2014 по 25.03.2018 C-RU.MT25.B.11773 с 25.03.2014 по 25.03.2018 C-RU.MT25.B.11775 с 25.03.2014 по 25.03.2018 C-RU.MT25.B.11763 с 21.03.2014 по 21.03.2018 |
| Стеклоочистители стеклоомыватели, пункт 8 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификаты соответствия Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации «Центр содействия сертификации автотехники», РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация | C-RU.MT25.B.11772 с 25.03.2014 по 25.03.2018 C-RU.MT25.B.11770 с 25.03.2014 по 25.03.2018 C-RU.MT25.B.11774 с 25.03.2014 по 25.03.2018 C-RU.MT25.B.11776 с 25.03.2014 по 25.03.2018 |

Приложение 2

Серия ВУ № 0000180

| 1 | 2 | 3 |
|---|--|---|
| Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011 | Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество «РЕНО РОССИЯ», Российская Федерация | ТС ВУ/112 11.01. ТР018 049 00079 с 05.03.2015 по 04.03.2019 |

* допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН № 30, а также по Правилам ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации_____
подпись**С.Н. Поддубко**_____
инициалы, фамилия

SERTAUTO.RU

ТС BY E-FR.049.00007.P1

Серия BY № 0000180

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств – членов Таможенного союза:
На табличке изготовителя или рядом с табличкой изготовителя.
Единый знак обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:
На центральной стойке в проеме правой передней двери, в нижней части.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя
 - 3.2. На кузове в проеме правой передней двери
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| V | F | 1 | ? | S | R | ? | ? | 4 | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? |

- поз. 1-3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
VF1 – RENAULT s.a.s., Франция.
- поз. 4: Обозначение типа кузова:
0 – универсал DOKKER/ **KANGOO**;
J – универсал LODGY.
- поз. 5-6: Обозначение семейства:
SR – RENAULT DOKKER / **KANGOO** /LODGY.
- поз. 7: Обозначение варианта комплектации:
A, B, C, E, F.
- поз. 8: Обозначение типа двигателя:
W, L – K9K, дизельный;
B, V – K7M, бензиновый.
- поз. 9: Обозначение типа трансмиссии:
4 – механическая, пятиступенчатая, с ручным управлением.
- поз. 10 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

подпись

С.Н. Поддубко

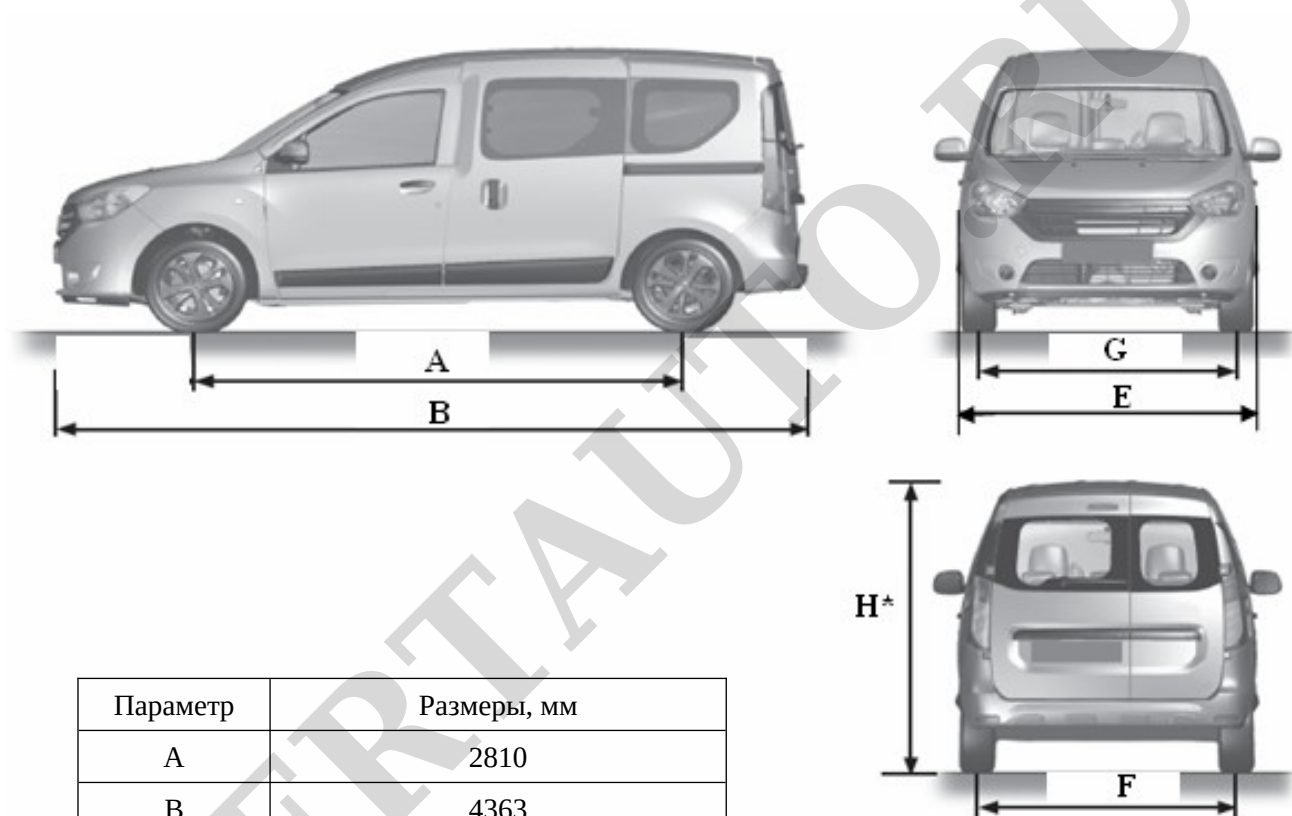
инициалы, фамилия

ТС BY E-FR.049.00007.P1

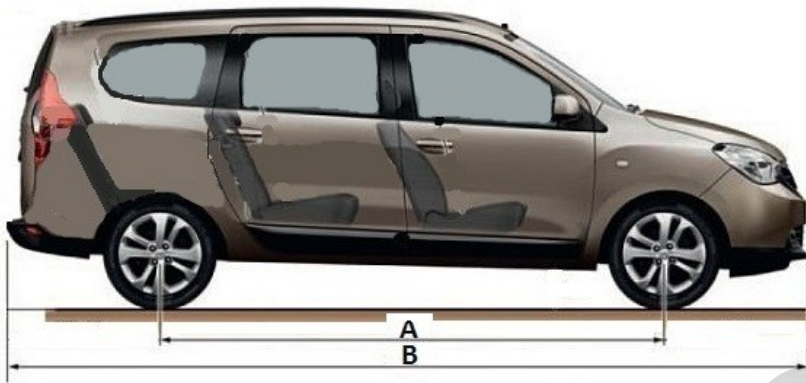
Серия BY № 0000180

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

RENAULT SR (DOKKER/ KANGOO)



| Параметр | Размеры, мм |
|----------|-------------|
| A | 2810 |
| B | 4363 |
| E | 1751 |
| F | 1478 |
| G | 1492 |
| H | 1804...1846 |

RENAULT SR (LODGY)

| Параметр | Размеры, мм |
|----------|-------------|
| A | 2810 |
| B | 4498 |
| E | 1751 |
| F | 1478 |
| G | 1492 |
| H | 1661...1714 |